

Orbitalschweißsystem

Schweißkopf, Spannblöcke, Seitenplatten,
Distanzplatte und Spannplatten



Serie 5

- Erhältlich für Außendurchmesser von 3 bis 17,3 mm und 1/8 bis 5/8 Zoll
- Bietet höhere Produktionsleistung
- Vielseitigkeit zum Einsatz in verschiedenen Industriezweigen

Schweißkopf Serie 5

- Nutzbar für Rohraussendurchmesser von 3 bis 17,3 mm und 1/8 bis 5/8 Zoll
- Bietet optische Geschwindigkeitskontrolle—kein Drehzahlgeber und keine Kalibrierung erforderlich
- Unverwechselbare Stromanschlüsse gewährleisten die korrekte Polarität vom Schweißkopf mit dem Netzteil
- Bietet höhere Produktionsleistung bei:
 - Verbessertem Produktionsergebnis
 - Installationen mit dickwandigen Rohrleitungen.

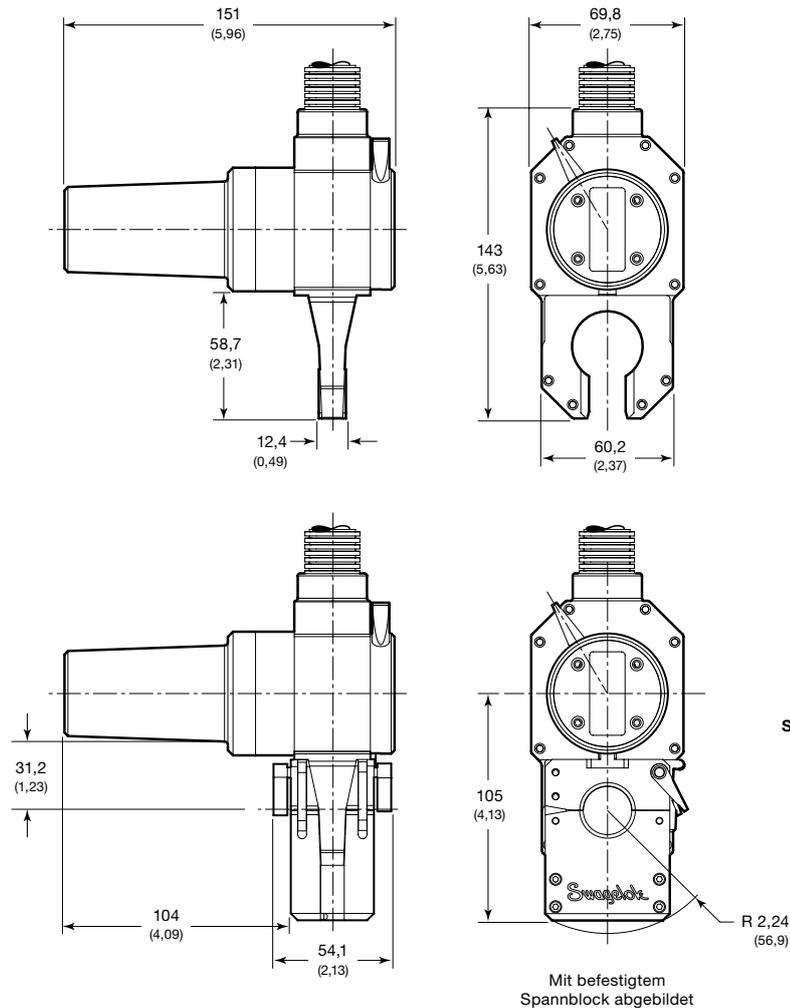
Spannblöcke, Seitenplatten und Distanzplatten der Serie 5

- Das design bietet erhöhte Produktivität, da eine Spannvorrichtung eingerichtet werden kann, während gleichzeitig mit einer anderen geschweißt wird.
- Modulares Design ermöglicht mehrere Spannblockkombinationen.
- Die ausrichtbare Werkstückaufnahme kompensiert unterschiedliche Komponententoleranzen.
- Spannblock mit Zentrierlehre.

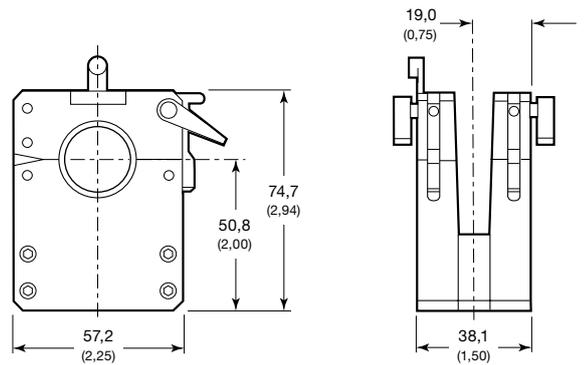
Bestellinformationen und Abmessungen

Die Abmessungen in Millimeter (Zoll) dienen nur als Referenz und können sich ändern.

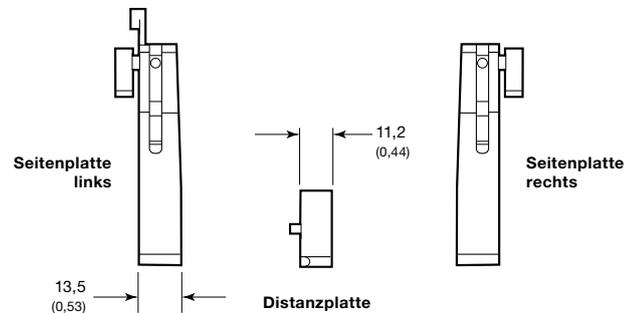
Schweißkopf



Spannblock



Vorrichtung-Seitenplatten und Distanzplatte



Beschreibung	Kabellänge, m (ft)	Bestellnummer
Schweißkopf (einschließlich Einstellwerkzeug für Lichtbogenlänge, Werkzeugpaket und Wolframelektroden)	4,6 (15)	SWS-5H-D-15
	10,7 (35)	SWS-5H-D-35
	15,2 (50)	SWS-5H-D-50

Kabel werden direkt an das Swagelok® Netzteil M200 angeschlossen. Für Swagelok Netzteile M100 und für frühere Modelle ist ein Adapter erforderlich.

Bestellnummer: **SWS-M100-WH-ADPTR**



Beschreibung	Bestellnummer
Spannblock	CWS-5TFB
Vorrichtung-Seitenplatte—links	CWS-5TSPL
Vorrichtung-Seitenplatte—rechts	CWS-5TSPR
Distanzplatte	CWS-5PLEN

Rohrspannfutter

- Abnehmbar zum einfachen Größenwechsel
- Halten Komponenten während des Schweißens sicher fest
- Einzigartiges Universal-Spannblockdesign hält Komponenten mit Variationen des Rohraußendurchmessers von $\pm 0,13$ mm (0,005 Zoll).



Bestellinformationen und Abmessungen

Pro Seitenplatte sind zwei Spannfüterhälften erforderlich.

Zöllig

Spannfuttergröße Zoll	Bestellnummer der Spannfutterhälfte
1/8	CWS-5UCI-02
3/16	CWS-5UCI-03
1/4	CWS-5UCI-04
5/16	CWS-5UCI-05
3/8	CWS-5UCI-06
1/2	CWS-5UCI-08
9/16	CWS-5UCI-09
5/8	CWS-5UCI-10

Metrisch

Spannfuttergröße mm	Bestellnummer der Spannfutterhälfte
3	CWS-5UCI-03MM
4	CWS-5UCI-04MM
5	CWS-5UCI-05MM
6	CWS-5UCI-06MM
8	CWS-5UCI-08MM
9	CWS-5UCI-09MM
10	CWS-5UCI-10MM
11	CWS-5UCI-11MM
12	CWS-5UCI-12MM
14	CWS-5UCI-14MM
15	CWS-5UCI-15MM
16	CWS-5UCI-16MM
17,3	SWS-5UCI-17.3MM

Optionen und Zubehör

Vorrichtung-Seitenplatten und Adaptereinsätze für spezielle Konfigurationen Fitting-Seitenplatte 1

Die Fitting-Seitenplatte 1 ist zur Verwendung mit 1/4 Zoll Swagelok VCR® und VCO® Verbindungen mit einteiliger Druckschraube oder Überwurfmutter und für Verlängerungen unter 19 mm (3/4 Zoll). Mit dieser Fitting-Seitenplatte muss eine Zentrierlehre verwendet werden.

- Kann mit allen anderen Vorrichtung-Seitenplatten der Serie 5 verwendet werden.
- Es sind zusätzliche Adaptereinsätze und Spannfuttereinsätze erhältlich.



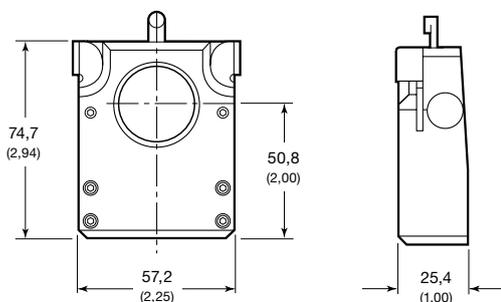
Adaptereinsätze zur Verwendung mit Fitting-Seitenplatte 1

1 Adaptereinsätze werden zum Halten und genauen Ausrichten der Fittings sowie zum Schutz der Dichtflächen während des des Schweißens verwendet.

Fitting	Maximale Gesamtlänge mm (Zoll)	Bestellnummer
1/4 Zoll VCR-Stutzen mit einteiliger Druckschraube	28,4 (1,12)	CWS-5MBVCO-04
1/4 Zoll VCR-Stutzen mit einteiliger Überwurfmutter	18,2 (0,72)	CWS-5FVCR-04
1/4 Zoll VCO-Stutzen mit einteiliger Überwurfmutter	19,6 (0,77)	CWS-5FBVCO-04

Bestellinformationen und Abmessungen

Die Abmessungen in Millimeter (Zoll) dienen nur als Referenz und können sich ändern.



Beschreibung	Bestellnummer
Fitting-Seitenplatte 1	CWS-5FSP1

Spannfutter zur Verwendung mit Fitting-Seitenplatte 1

Die Spannfutter halten die Adaptereinsätze. Für jeden Einsatz sind zwei Spannfutter erforderlich.

Beschreibung	Bestellnummer
Spannfutter mit 4-40 x 0,250 Halbrundschrabe	CWS-5UFCI-.95

Rohrspannfutter zur Verwendung mit Fitting-Seitenplatte 1

Siehe Seite 4.

Optionen und Zubehör

Vorrichtung-Seitenplatten und Adaptereinsätze für spezielle Konfigurationen

Fitting-Seitenplatte 1-EX

Die Fitting-Seitenplatte 1-EX ist zur Verwendung mit 1/2 Zoll Swagelok VCR-Verbindungen mit einteiliger Druckschraube oder Überwurfmutter.

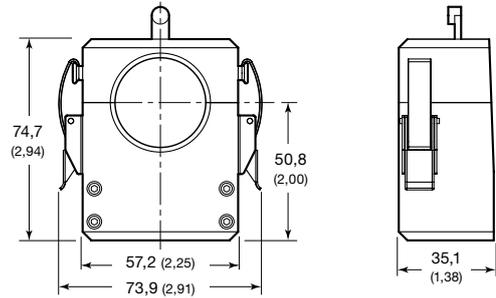
- Kann mit allen anderen Vorrichtung-Seitenplatten der Serie 5 verwendet werden.
- Es sind Adaptereinsätze und Spannfütereinsätze erhältlich, die mit 1/4 Zoll VCO und VCR Verbindungen mit einteiliger Druckschraube oder Überwurfmutter verwendet werden können.



Mit separat erhältlichem Adaptereinsatz abgebildet.

Bestellinformationen und Abmessungen

Die Abmessungen in Millimeter (Zoll) dienen nur als Referenz und können sich ändern.



Beschreibung	Bestellnummer
Fitting-Seitenplatte 1-EX	SWS-5FSP1-EX

Adaptereinsätze zur Verwendung mit Fitting-Seitenplatte 1-EX

Adaptereinsätze werden zum Halten und genauen Ausrichten der Fittings sowie zum Schutz der Dichtflächen während des des Schweißens verwendet.

Fitting	Maximale Gesamtlänge mm (Zoll)	Bestellnummer
1/2 Zoll VCR-Stutzen mit einteiliger Druckschraube	45,5 (1,79)	SWS-5MVCR-08
1/2 Zoll VCR-Stutzen mit einteiliger Überwurfmutter	28,4 (1,12)	SWS-5FVCR-08

Spannfutter zur Verwendung mit Fitting-Seitenplatte 1-EX

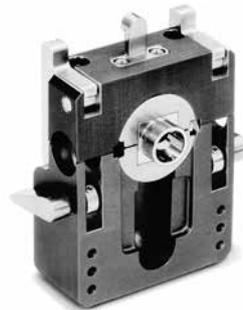
Die Spannfutter halten Adaptereinsätze (Abbildung auf Seite 3) zur Verwendung mit VCO- und VCR-Fittings bis 1/4 Zoll. Für jeden Einsatz sind zwei Spannfutter erforderlich.

Beschreibung	Bestellnummer
Spannfutter	SWS-5UFCl-EX-.95

Fitting-Seitenplatte 2

Die Fitting-Seitenplatte 2 ist zur Verwendung mit Swagelok Micro-Fit® Fittings und Rohren vorgesehen. Mit dieser Fitting-Seitenplatte muss eine Zentrierlehre verwendet werden.

- Kann mit allen anderen Vorrichtung-Seitenplatten der Serie 5 verwendet werden
- Rohrspannfutter sind ebenso erhältlich.

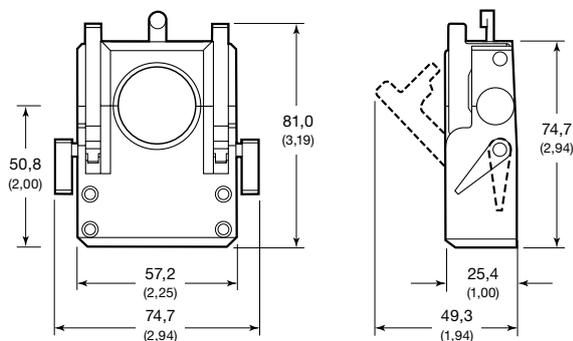


Micro-Fit Fitting-Spannfutter zur Verwendung mit Fitting-Seitenplatte 2

Micro-Fit-Fittinggrößen	Bestellnummer der Spannfutterhälfte
6 mm, 1/8 Zoll, 1/4 Zoll	CWS-5MWCl-04
8 mm, 10 mm, 3/8 Zoll	CWS-5MWCl-06
12 mm, 1/2 Zoll	CWS-5MWCl-08

Bestellinformationen und Abmessungen

Die Abmessungen in Millimeter (Zoll) dienen nur als Referenz und können sich ändern.



Beschreibung	Bestellnummer
Fitting-Seitenplatte 2	CWS-5FSP2

Rohrspannfutter zur Verwendung mit Fitting-Seitenplatten 1 und 2

Diese Rohrspannfutter machen den Wechsel der Spannblöcke/Seitenplatten überflüssig.

Zum Bestellen eines Rohrspannfutters für die Fitting-Seitenplatten 1 und 2, wählen Sie eine der unten angegebenen Bestell-Nummer aus.



Zöllig

Spannfuttergröße Zoll	Bestellnummer der Spannfutterhälfte
1/8	CWS-5UFCl-02
1/4	CWS-5UFCl-04
3/8	CWS-5UFCl-06
1/2	CWS-5UFCl-08
5/8	CWS-5UFCl-10

Metrisch

Spannfuttergröße mm	Bestellnummer der Spannfutterhälfte
3	CWS-5UFCl-03MM
6	CWS-5UFCl-06MM
8	CWS-5UFCl-08MM
10	CWS-5UFCl-10MM
12	CWS-5UFCl-12MM

Optionen und Zubehör

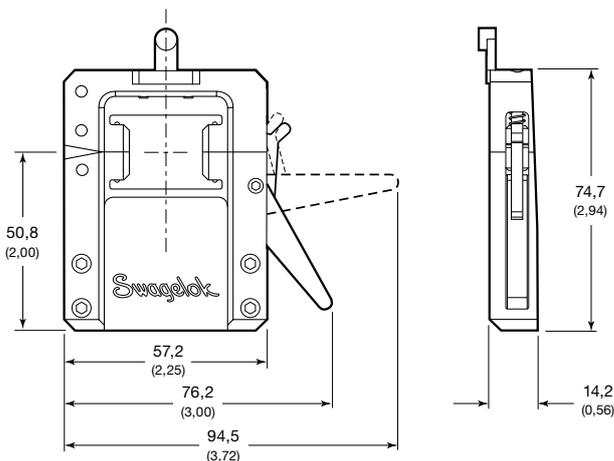
Vorrichtung-Seitenplatten und Adaptereinsätze für spezielle Zwecke

Fitting-Seitenplatte 3

Die Fitting-Seitenplatte 3 zur vereinfachten Fixierung und zum Schweißen von Komponenten mit einer 12,7 mm (1/2 Zoll) Rohrverlängerung kann mit der Standard- oder der verlängerten Distanzplatte verwendet werden. Das einzigartige Spannsystem erfordert keine Werkzeuge, da die Spannbacken mit einem Schnappmechanismus versehen sind.

Bestellinformationen und Abmessungen

Die Abmessungen in Millimeter (Zoll) dienen nur als Referenz und können sich ändern.



Beschreibung	Bestellnummer
Fitting-Seitenplatte—links	SWS-5FSP3L
Fitting-Seitenplatte 3—rechts	SWS-5FSP3R



Rohrspannplatten zur Verwendung mit Fitting-Seitenplatte 3

Zum Bestellen eines Rohrspannfutters für die Fitting-Seitenplatte 3 wählen Sie eine Bestellnummer aus.



Zöllig

Spannfuttergröße Zoll	Bestellnummer der Spannfutterhälfte
1/8	SWS-5F3UCI-02
1/4	SWS-5F3UCI-04
3/8	SWS-5F3UCI-06
1/2	SWS-5F3UCI-08

Metrisch

Spannfuttergröße mm	Bestellnummer der Spannfutterhälfte
3	SWS-5F3UCI-03MM
6	SWS-5F3UCI-06MM
8	SWS-5F3UCI-08MM
12	SWS-5F3UCI-12MM

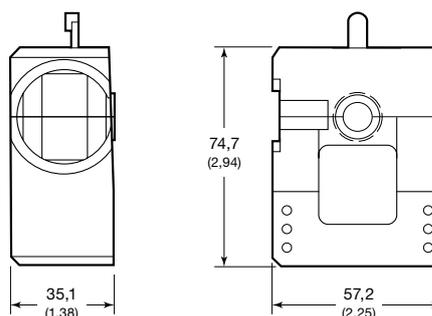
Ventilseitenplatte

Die Ventilseitenplatte wird zur Aufnahme der Swagelok Ventilkörper der Serien BN, DL, DP, DS und HB (nur manuelle Betätigung) mit Rohrstumpfschweißanschlüssen in den Größen 6 mm, 1/4 Zoll und 3/8 Zoll verwendet. Die Ventilseitenplatte kann Ventile aufnehmen, die entweder vollständig montiert sind, oder zur Erhaltung der Produktreinheit demontiert sind. Sie kann mit anderen Vorrichtung-Seitenplatten der Serie 5 verwendet werden. Für größere Flexibilität bei der Konfiguration und für das Schweißen von Ventil an Ventil ist die Ventilseitenplatte in einer linken oder rechten Ausführung erhältlich.



Bestellinformationen und Abmessungen

Die Abmessungen in Millimeter (Zoll) dienen nur als Referenz und können sich ändern.



Endanschlussgröße	Bestellnummer	
	Links	Rechts
1/4 Zoll	SWS-5FSP4L-04	SWS-5FSP4R-04
3/8 Zoll	SWS-5FSP4L-06	SWS-5FSP4R-06
6 mm	SWS-5FSP4L-6MM	SWS-5FSP4R-6MM

Optionen und Zubehör

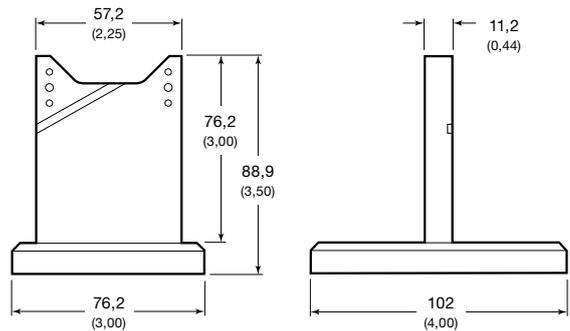
Verlängerte Distanzplatte

Die verlängerte Distanzplatte ist zur Verwendung mit allen Seitenplatten und Spannplattenkombinationen der Serie 5 vorgesehen. Die verlängerte Distanzplatte lässt sich in einen Schraubstock einspannen. Der Distanzplattensockel ermöglicht das Befestigen der Einheit an einer Werkbank. In beiden Fällen bietet die verlängerte Distanzplatte eine sichere Fixierung zum Einrichten, Aufnehmen und Schweißen von großen und schweren Komponenten.



Bestellinformationen und Abmessungen

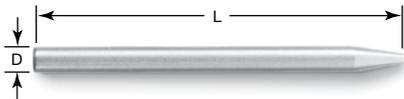
Die Abmessungen in Millimeter (Zoll) dienen nur als Referenz und können sich ändern.



Beschreibung	Bestellnummer
Nur verlängerte Distanzplatte	SWS-5PLEN-EXT
Verlängerte Distanzplatte mit Sockel	SWS-5PLEN-STAND

Wolframelektroden

Swagelok Elektroden sind in Zehnerpackungen erhältlich und bieten beständige, wiederholbare Schweißungen. Die Elektroden bestehen aus legiertem Wolfram mit 2% Ceroxid, und sind axial nach strengen Spezifikationen geschliffen.



Außendurchmesser der Schweißnaht		Elektroden-durchmesser (D) mm (Zoll)	Elektroden-länge (L) mm (Zoll)	Bestellnummer
Zoll	mm			
1/8, 3/16, 1/4	3, 6	1 (0,040)	17,9 (0,705)	CWS-C.040-.705-P
5/16	8		15,4 (0,605)	CWS-C.040-.605-P
3/8, 1/2	10, 12		14,1 (0,555)	CWS-C.040-.555-P
5/8	14, 15		11,4 (0,450)	CWS-C.040-.450-P
—	16, 17,3		10,3 (0,405)	CWS-C.040-.405-P

Schweißkopfverlängerungskabel

Schweißkopfverlängerungskabel ermöglichen den Betrieb des Schweißkopfes bei größerer Entfernung zum Netzteil M200, und zwar bis zu einer Gesamtkabellänge von 6 1 m (200 ft). Weitere Informationen über den Schweißkopfbetrieb mit optionalem



Schweißkopfverlängerungskabel finden Sie im Swagelok Schweißkopf Serie 5 - Benutzerhandbuch, [MS-13-203](#).

Verlängerungskabel m (ft)	Bestellnummer
10,7 (35)	SWS-WHEC-D-35
15,2 (50)	SWS-WHEC-D-50

Schweißkopfadapterkabel

Mit dem Schweißkopfadapterkabel können Schweißköpfe früherer Swagelok 5H-C Modelle an das Swagelok Netzteil M200 angeschlossen werden.



Bestellnummer: **SWS-M200-WH-ADPTR**

Optionen und Zubehör

Schweißkopfkoffer

Zum sicheren Transport und zur Lagerung von Swagelok Schweißköpfen sind robuste Kunststoffkoffer erhältlich.

Die Koffer haben einen Einsatz für Spannutter, Zubehör oder Werkzeuge sowie Fächer im Deckel zur Aufbewahrung der Bedienungsanleitung oder anderer Unterlagen.



Beschreibung	Bestellnummer
Koffer für Schweißkopf mit 4,6 m (15 ft) Kabel	SWS-WH-CASE-D-15
Koffer für Schweißkopf mit 10,7 m (35 ft) oder 15,2 m (50 ft) Kabel	SWS-WH-CASE-D-50
Koffer für Mikro-Schweißkopf ohne befestigtes Motormodul	SWS-WH-MICRO-CASE-D

Weitere Produkte

Swagelok Schweißsystem

Orbitalschweißgeräte und -zubehör finden Sie im Katalog *Swagelok Schweißsystem—Netzgerät M200*, [MS-02-342](#).



Rohrplandrehwerkzeuge

Informationen über Werkzeuge zum Plandrehen von Rohren bis 114,3 mm und 4 1/2 Zoll AD finden Sie im Swagelok Katalog *Rohrplandrehwerkzeuge der Serien TF16, TF24 und TF72*, [MS-02-426](#).



Rohrschneidwerkzeug

Informationen über Werkzeuge zum Schneiden von Rohren bis 120 mm und 4 1/2 Zoll AD finden Sie im Swagelok Katalog *Rohrschneidwerkzeug—Serie TC*, [MS-02-427](#).



⚠️ WARNUNG: Swagelok-Produkte oder -Bauteile, die nicht durch Industrienormen und -standards definiert sind, einschließlich Swagelok Rohrverschraubungen und Endanschlüssen, dürfen nicht durch die Produkte oder Bauteile anderer Hersteller ausgetauscht oder mit den Produkten oder Bauteilen anderer Hersteller vermischt werden.